

# Diarios de lucha, dolor y guerra

## TRES VIAJES

Francisco Mouat  
*Macedonio, Santiago, 2007.*  
136 páginas, \$6.650.

## RELATOS



**E**n este libro, a la vez ameno y conmovedor, Francisco Mouat reúne tres textos muy anteriores a los que escribió. El primero de ellos es el diario que un médico oftalmólogo español, José Luis López Zubero, realizó durante su estancia como voluntario en la guerra de Vietnam, en 1967. El segundo es también un diario, cuyo autor es Fernando Patagudós, joven empresario chileno que vivió su juventud durante la "Fiebre del loco" en 1907. Ambos diarios, aunque muy distintos en contenidos y estilos literarios, se escuchan perfectamente dentro del género y van dando cuenta, con las respectivas entidades, día a día, de la marcha de los acontecimientos. Están registrados, pues, por la ley trágica de los diarios: registran un presente que será leído posteriormente como pasado. Como resumen bien Juan Villoro, atacan una temporalidad animal; un pasco que será. López Zubero nombra su profesión médica en el Hospital Vinh Long, en el delta del Mekong, con un efecto poético-práctico, casi con una mentalidad de negro profeta. Los elementos más curiosos en medio de la guerra, aquellos que no obvia la fuerza de la muerte, son las y recientes descripciones que dan cuenta tanto de los éxitos y logros de su oficio como de los accidentes y sucesos para sus roles de oficio. Los días se asemejan muchísimo a otros, y el horror de la guerra, el dolor y la muerte arquitecto, ser la repetición, una cotidianidad espeluzante. Los momentos de "normalidad" (ve: una película, tomarse un café, conversar, dormir una siesta) conviven en el mismo plano y tan narrativo que aquellos de horror. Las bravas acciones no están hiladas, sino juntapuestas, de modo que el diario va produciendo su efecto por acumulación y simultaneidad. De algún modo

así se apropió solo el autor, y dictado por la memoria, el modo de narrar coincide aquí con lo narrado: escalofíos, risas, olores no metafóricos, gritos, carcajadas agitadas. Al final el lector —estremecido— desea que el diario termine, quizás, de una manera en algo semejante a como López Zubero deseó salir de Vietnam y regresar con los suyos.

El diario de Fernando Patagudós es literariamente muy distinto: aburren los fines y abruma. Las descripciones construidas con elegancia y humor. Se advierte que el autor dispuso de más tiempo e incluso se da una elaboración e intención literarias mayores. Con todo, siendo un testimonio muy ameno de la fiebre o quema del loco, el resultado es más convencional. En relación con estos dos textos, la intervención de Francisco Mouat es discretamente sobria: los contextualiza al principio y, al término de cada diario, efectúa una pertinente entrevista a sus autores.

Entre otro texto, que es preciso separar de los anteriores, resulta sorprendente, de la literatura, es decir, de la escritura. Se trata de las presentes anotaciones (palabras cruzadas y, a veces, frases acotadas, signos incomprendibles) que Dolores Ezcurra, antigua encargada de Francisco Mouat, llevó en una agenda en los meses anteriores a su muerte, víctima de un cáncer. La aproximación que realiza Mouat es en este caso por encero distinto: porque su intervención es mayor (y decisiva); si desea otorgar legibilidad a las anotaciones de la agencia (de hecho, Mouat nos cuenta la historia de su amistad con Dolores Ezcurra y, en la medida de lo posible, comenta algunas de sus notas) y porque el punto de vista desde el cual escritora es de una certeza en oídas muy fuerte. Esta viene de la vida, y puede ser la diferencia decisiva, es éste uno de los tres que concluye con la muerte.

Es como esquilar sobre el género de ostolibro. De todos, en el orden de disponer y comprender los elementos traídos de la realidad (los diarios, las anotaciones de una agencia), en su forma de poner en evidencia "las vidas cruzadas", en su falta de pretensiones y la conciencia de su oficio, se recuerca la sólida trayectoria de un cronista.

Pedro Gamallo

# **Diarios de lucha, dolor y guerra [artículo] Pedro Gandolfo.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Gandolfo, Pedro

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

2008

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Diarios de lucha, dolor y guerra [artículo] Pedro Gandolfo.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)